

外电评述 宋庆龄被授予国家名誉主席荣誉称号

【路透社北京五月十六日电】中国今天给了宋庆龄女士以最高的国家荣誉。

官方公告说，宋女士已被任命为人民共和国名誉主席，这个职务被认为相当于总统职务，是在六十年代中期的文化革命期间废除的。

这个荣誉是全国人民代表大会常务委员会授予她的。据信，授予任何人以名誉主席称号，这还是第一次。

【美联社北京五月十六日电】宋庆龄于今天被任命为中华人民共和国名誉主席，这是这个国家的最高职务。中国的议会常务委员会一致决定授予“宋庆龄同志”这个称号。

【法新社北京五月十六日电】据今天宣布，宋庆龄已被任命为中国名誉主席。

观察家们认为，这个突然采取的行动也许是朝着恢复主席职务迈出的第一步。

党的官方公告称宋女士是“共产党的亲密战友”，

是“爱国主义、民主主义、国际主义、共产主义的伟大战士”。

宋女士是其健康情况被发表公告的第一位中国知名人物，在这以前，中国领导人的病情是不让公众知道的，公众只是在以后才知道领导人去世了。

【合众国际社北京五月十六日电】新华社说，中国今天恢复了国家主席的职务，并把它作为一个荣誉称号授予宋庆龄女士。

这家通讯社报道，全国人民代表大会常务委员会授予宋庆龄“中华人民共和国名誉主席职务”。

担任这个职务的最后一个人是刘少奇，在他下台以前，他曾经起了很大影响。

分析家们认为，尽管这个职务不过是一个荣誉称号，但是恢复它表明对宋夫人的尊敬，并表示国家宪法可能在今年较晚时候加以修改，给国家主席以实权。据报道，中国领导人一直在考虑这样一个行动，以使党政大权完全分开，从而防止权力过分集中。

【日本 田所 说】
朝日新闻 五月十七日
述评：题：中国授予宋女士以名誉主席称号，可能就是要恢复国家主席的职务(记者：田所发自北京)

据十六日晚北京广播电台广播说，中国全国人民代表大会常务委员会当天决定授予该委员会副委员长宋庆龄以“国家名誉主席”的称号。

中国现在没有国家主席这一职务，因而让宋女士作国家名誉主席这一点，特别引人注目。中国国家主席的职务是在一九五四年制定的宪法中产生的，毛泽东和刘少奇两人相继担任过这一职务。文化大革命中刘少奇下台之后，在一九七五年修改宪法时正式废除了这个职务。首次设国家名誉主席职务，这表明了下述问题

让宋庆龄作国家名誉主席特别引人注目

还说这将对台湾产生一定的影响

台湾《中国日报》五月四日文

章：题：中华民国——不是台湾

这里是中华民国。我国的国名不是台湾，也不是台北。

大陆上的中国共产党人自称为“中华人民共和国”。

由于现存的中国政局，外部世界的人们往往谈及“台湾”与“中国”。

对于这一点，我们能够理解，即使我们并不宽恕这种说法。我们所不理解的是世界的宣传机构有意避而不称我国为中华民国。

世上没有什么“台湾采购团”。在美国或其他地方，也没有什么台湾的非官方代表。

台湾的确设有省政府，但国民政府乃中华民国之政府，而不是台湾之政府。

台湾国际贸易局是误称。国际贸易局从属于民国政府。

接受台湾这张身份卡，外部世界人就认为中国的特性已不复存在，这是对中国共产党人的妥协，即使那些把我们称作是台湾的人也许没有这种意图。

为了国家身份和政治身份的原因，我们要求被称作中华民国。

台湾和台湾人的称法是不精确的。

为什么纠正名字竟如此重要？因为中华民国要比台湾大得多。

否认这一点就是对中国的整个局势有误解，就是接受中共的说法：中国，中国人，甚至中国共和制政府完全在它管辖之下。

关于她的健康情况的消息，但是都没有发了

的国民党的《中央日报》今天都刊登了

表评论

好。任高级职务，但是身体都不担

找不到的健康情况

拒绝评论宋庆龄的健康情况

受到共产党人的影响

时候她太感情用事，因而

人从国民党人手中接管中国的

说在四十年代末期，共产党

二个可爱的女士——但是又

记者发表谈话时称宋女士是

憾

白血病，病情危急时感到很遗

感到不安

电一题：老友获悉宋庆龄生病

西德《世界报》报道

泰国四月初政变有苏联插手的迹象

【西德《世界报》五月十一日报道】题：如果军人发动政变，莫斯科的机会就增多；副题：泰国——同克格勃的联系(记者：皮尔茨发自曼谷)

当一批校官想通过四月一日的政变尝试把泰国引上改革路线的时候，莫斯科插手了吗？政治观察家注意到莫斯科的煽动增加了；尽管如此，但政变者还没有被评价为莫斯科的走狗。

如果政变导致倒退到军人专政，苏联间谍就获得了灵验的论据来煽动大

美联社报道杭立武对宋庆龄病情公告的反应

台湾各大报刊刊登宋庆龄病情消息但未发表评论

杭立武七十八岁，在对记者发表谈话时称宋女士是二个可爱的女士——但是又是在四十年代末期，共产党人从国民党人手中接管中国的，那时候她太感情用事，因而受到共产党人的影响——与此同时，台湾政府人士拒绝评论宋庆龄的健康情况，找不到她的大多数老相识发表意见，他们仍在国民政府中担任高级职务，但是身体都不担

【路透社柬埔寨特梅村五月十六日电】(记者：凯瑟琳·坎贝尔) 据被推翻的红色高棉政府的副总理英萨利说，在柬埔寨建立反越联合抵抗阵线的问题与红色高棉为即将来的雨季制定的战斗计划相比是次要的。

英萨利在这里(离泰柬边界不远)的一个丛林营地向记者发表讲话时说：“我们希望尽快建立一个联合阵线，但是我们的当务之急是规划战斗。”

英萨利说，共产党红色高棉目前正在忙于计划发动一场雨季攻势，其目标是毙伤越南军队五万名。

他说，越南在从一九八〇年十月到上月为止的旱季中的伤亡情况是有七万五千人被打死打伤。

英萨利又说，越南人派了若干批分别有两千人到五千人的增援部队来补足这些伤亡的人数，但是，红色高棉的计划是作好准备在一九八二年初解放一些大城市。

他说，红色高棉有六万游击队，在乡村地区另外还有五万人准备投入战斗。

关于建立联合阵线的问题，英萨利说，红色高棉领导人经常会见主要的非共产党抵抗组织高棉人民解放全国阵线的领导人，其中包括前首相宋双在内。

英萨利说，民主柬埔寨总理乔森潘也原则上同意同原柬埔寨国家元首西哈努克亲王举行进一步的会谈，但是，没有确定会谈的日期。

英萨利说，红色高棉自从它的政府于一九七九年一月被越南领导的军队推翻以来，为组织爱国力量联合阵线作过许多努力，但是，“当我们同西哈努克亲王会谈时，宋双不高兴。当我们同宋双会谈时，西哈努克亲王不高兴。”他表明，北京支持的高棉人应被看作是联合阵线中的主要力量，这个拟建立的联合阵线能否取得成功，关键在战场上。

他说：“人民知道谁在同越南人作战。他们知道，如果没有民主柬埔寨的部队，就不会再有柬埔寨这个国家了。”

“我们拥有军事力量，并得到人民的支持。但是，我们向其他组织说过，在政治上，我们可以站在第二排，你们可以站在第一排”。

英萨利驳斥了他所说的宋双反对参加拟建立的这个阵线的理由，高棉人民民族解放阵线将失掉人民的支持，并被红色高棉吞并。他说：“宋双阁下害怕我们把他赶进老虎的笼子里。”

布拉格的共产党世界工会联合会的东南亚地区代表)的入境。阮文跃曾数次到曼谷去同各工会建立接触和扩大接触。这次他同约十五名工人和大学生领袖坐汽艇在暹罗湾兜游。左派积极分子以为在游览的纷乱情况下不会被人发现。他们分析了政变失败的原因，并决定组织罢工和大学学生的抗议活动。要通过这些活动造成一种把群众推上大街的局势。阮文跃答应由世界工会联合会为这些活动提供帮助。

【合众国际社华盛顿五月十六日电】国务院官员今天说，美国和苏联已经就减少在欧洲的远程战区核导开始初步的讨论。苏联大使多勃雷宁十五日同国务卿黑格举行了一小时会议，其中包括讨论如何互相裁减远程战区核导问题。美国已被指定为代表联盟谈判核导问题的国家，在罗马举行的北约理事会会议接着将由黑格和外交部长葛罗米柯九月份在纽约进行。官员们说，同多勃雷宁进行的会谈也包括其他问题，其中有黎巴嫩危机。美国为俄国持不同政见者夏兰斯基所受的待遇而感到的不安。据悉，多勃雷宁驳斥了在夏兰斯基问题上提出的抗议，认为这是毫无理由地干涉苏联的事务。

他还说民柬希望尽快建立抗越联合阵线

英萨利强调规划雨季攻势是当务之急

黑格同多勃雷宁会谈
讨论裁减欧洲战区核导和黎巴嫩局势

今年一月，记者到新加坡采访了十天，一个突出印象是：这个小小的国家似乎治国有方，善于管理经济，能起用有真才实学的专家，管理体制较灵活，有效率。新加坡工业等方面发展迅速绝非侥幸或得天独厚，重要的是有一系列符合其国情并适应世界经济发展的比较正确的方针。

新加坡治国的方针，可简述如下：

一、扬长避短，把新加坡建成一个工业化国家和“亚洲的服务中心”。

新加坡的短处是：国家小，没有自然资源，国内市场狭小，长期的殖民统治使它变成一个单纯的转口贸易港，工业基础薄弱，基本上没有农业和农民。

它的长处是：在地理上，是世界交通枢纽，扼太平洋与印度洋的咽喉，具有重要的战略地位；有较好的人力资源；政局比较稳定。

新加坡一九五九年才开始自治，一九六五年取得独立。一九五九年以后，新加坡开始推行工业化，一九七〇年进入有计划的工业化时期。仅仅花了二十多年的时间，新加坡经济面貌大变，从单纯的原料与工业品集散地变为有着经济三大支柱的工业国。这三大支柱是：制造业、运输通讯及贸易，其产值共占国内生产总值的百分之七十四。

新加坡经济发展局副局长吴博韬对记者说：“我们国家开始自治的时候，可以说，除了土地和人民之外，几乎一无所有。怎么办呢？必须扬长避短，采取现实主义的政策。例如，我们国内市场极少，就必须多制造工业品出口，扩大对外贸易。我们的人口不多而年青，但有一百四十多年的贸易经验，因此就必须大力加强教育事业，造就工程师及其他各种人才。用中国的成语来说，就是用人唯才，人尽其才。”

裕廊工业区管理局的一位负责人接见记者时说：“我国农业生产只够全国需要的百分之一，当然支持不了工业。我们的优势是人力资源和有利的地理位置。因此，首先必须解决人力出路的问题。一九五九年开始工业化的时候，我们着重抓两件事：一是解决充分就业的问题；二是住宅、公用建筑、厂房的建造。

一九五九年以后建造的房子，占全国现有新建建筑物的百分之八十以上。为了解决失业问题，我们侧重发展劳动密集的工业，然后发展技术密集的工业。工业化需要大量资金和技术，除发展外贸外，我们放手吸引外资，引进新技术，但又实行必要的监督和政策上的管理。”

美联社记者罗德里克报道台北见闻

说台湾的一千八百万中国人对大陆情况有着浓厚的兴趣

【美联社台北五月十日电】（特派记者：约翰·罗德里克）台湾的一千八百万中国人，尽管和他们在共产党统治的大陆的兄弟姐妹有着时间、空间和意识形态的隔阂，但是对大陆的内部政治情况仍然保持着浓厚的兴趣。

虽然自称中华民国的政府坚决拒绝同共产党进行对话，但是受到官方严密检查的报纸、杂志、广播和电视还是经常报道大陆情况。六、七个学术研究组织还对这些情况进行分析和评论。

报刊广泛发表来自北京的新闻报道，但总是要在正式标题上打上引号。“北京”换成“北平”（国民党时期的名称），“中国”一词前面都加上“奥地利的”。

国际市场矿产品价格

（一九八一年五月十五日）

品名	伦敦市场（英镑／吨）
铜	836.50
锡	6,147.50
铅	331.50
锌	418.50
铝	630.00
镍	3,045.00

新加坡的经济为什么发展迅速

由于实行一系列因地制宜、有针对性的建设方针，因此，即使在资本主义世界经历经济危机的时候，新加坡的经济发展仍然是迅速的。它在六十年代的常年平均经济增长率为百分之八点七，七十年代则达到百分之九点四。

人才建设方面，成绩显著。新加坡的教育部长职务往往由副总理兼任，地位很高。在国家投资中，建房和教育占的比重最大，如一九八〇——一九八一财政年度的国家总预算开支中，社会服务（包括建房和教育）占百分之三十六点零二。在全国职工的构成中，专业及技术人员占百分之八点六，行政及管理人员只占百分之二点八，生产及业务人员占百分之三十八点六，售货及其他服务人员占百分之二十六点三。

为了使新加坡建成一个亚洲的石油加工、海运、金融、电讯、旅游业的服务中心，它除了有计划地发展此类工业及事业外，还有意造就这方面人才，改进服务态度，造成一个相对来说生活便利、环境舒适、政治稳定的局面。它的城市建设都是为此目的服务的。

二、放手吸收外资与加强国家对外资的控制相结合。

放手吸收外资是新加坡一项重要政策，外资在新加坡起了很大作用。以一九七九年为例，国内总产值的大约百分之二十一为外资所提供。

为了鼓励外资流入，新加坡政府允许外国独资在新加坡设工厂和公司或与新加坡政府和个人合营，没有期限与合营资本比重的规定。外资的赢利与资本均可自由汇回本国。对新加坡需要发展的工业部门，新加坡有时还给予新设厂以税收优惠等。由于上述有利条件，加之新加坡政局稳定，劳力便宜及地点适中，外商趋之若鹜，外资成为新加坡工业发展的最重要因素。

新加坡这样做的弊端是：最重要的工业几乎全被外资所控制。外国投资主要来自美国、日本、荷兰、西德，本国中小工业受到打击，不少人弃工从商或被外资所吞并。

吸引外资的方针的好处是：利用外资发展生产，引进了新技术和新设备；培养了本国的技术人员；通过税收和合营利润，政府增加了大量收入；解决了充分就业问题。

权衡利弊，新加坡政府还是继续执行放手吸引外

人肯大把花钱满足口腹之欲。剩下的钱大部分用来购买新公寓、汽车、衣服和新式玩意儿，用来旅行和消遣。这个小岛贸易量超过大陆——台湾在去年为三百九十五亿美元，大陆为三百六十六亿美元。

但是，和大多数资本主义国家的经济情况一样，台湾遭受到通货膨胀的打击。批发价格上涨百分之十二点六，消费价格上涨百分之十八点五。

诉过工作日对【香港当局驳回台湾就《皇天后土》被禁映的上诉】香港《大公报》五月六日报载，香港电影检查委员会五月五日进行复查，决定驳回该片的上诉。

与内部禁止公开放映【香港当局驳回台湾就《皇天后土》被禁映的上诉】香港《大公报》五月六日报载，香港电影检查委员会五月五日进行复查，决定驳回该片的上诉。

故看过后【香港当局驳回台湾就《皇天后土》被禁映的上诉】香港《大公报》五月六日报载，香港电影检查委员会五月五日进行复查，决定驳回该片的上诉。

资的方针，但又采取了如下办法以维护本国权益：扶持本国中小工业；不准外商外国人购买地皮；加速派往外资机构中工作的技术人员的培养，使其逐步担任重要职位；外国专家及其家属在新加坡居住不能超过三年，必须更新；加强对外国企业遵守税收及劳动法的监督。

三、提高、改善人民生活与加速发展国家资本主义相结合。

新加坡逐步实行高薪制，人民生活改善较快，平均每六人有一台电视机，十六人有一辆小汽车，每二百七十八人有一张病床。但是，国家拥有的财力也是雄厚的，形成了强大的国家资本主义。财力来源除国营机构的收入征收巨额税收外，还实行强制性的人民储蓄（在新叫“公积金”），其目的在于鼓励人民购买股票、房屋，以及作为将来的养老金。每个雇员，不论本国或外国人都必须按工资的比例累进地交公积金，年利百分之六点五。除本人交付公积金外，雇主还必须为雇员缴纳一定的公积金。国家掌握这笔钱后，可用于建筑大量住宅、公用建筑物，然后出租或卖给大家，从中得到巨额利润，或用于弥补国家赤字。到一九七九年底，国家已掌握公积金七十五亿新元。

四、自由化与严密统治相结合。

从表面看，新加坡是较为自由化的，但政府的统治很严密。李光耀的人民行动党一党专政。涉及政治、政策问题时，一般职员不敢随便说话。

新加坡法治很严厉，犯罪案件比东南亚其他国家少。但是，法庭、警察、特务在取缔反政府人物或组织时却是残暴的。

五、在发展经济的基础上重视精神文明的建设。随着经济的发展，教育和文化水平的提高，李光耀出于政治目的从一九七九年起在全国推行三项民众运动以改造社会风气。这就是：礼貌运动、敬老尊贤运动和讲华语运动。这些运动，某种程度上带有东方的传统，效果良好。社会上的风气，比泰国、马来西亚及其他邻近国家要好得多。凶杀、卖淫、诈骗、盗窃等现象固然存在，但不甚严重，游手好闲者甚少，青少年较守秩序和好学，人民中吸烟有很少，环境洁净。

新加坡二百四十一万人口中，百分之七十六为华人。他们中文水平较高，会讲多种语言。新加坡推行华语，采用中国简化字。政府很注意民族和睦和加强国家观念和爱国主义的教育，以鼓励他们在新加坡立足生根，不要外流。（杨木寄自曼谷）

【台湾《民众日报》五月二日报道】

题：统一中国其事甚难 其道何由——陶百川与一位美国记者的谈话

问：你们最近突然强调三民主义统一中国，而你们过去一直主张“反攻大陆”和“三分军事”。这是否表示你们知道武力统一已不可能，这是一种退却或退步吗？

答：我们一直主张三民主义统一中国而不凭藉武力。最好的证明，是一九五八年的中美联合公报，它指出：“中华民国政府认为恢复大陆人民之自由，乃其神圣使命，并相信此一使命之基础，建立在中国人民之人心，而达成此一使命之主要途径，为实行孙中山先生之三民主义，而非凭藉武力。”

作为一个国家，我们当然不能没有武力或根本不使用武力，但我们一向强调“七分政治”。为求和平统一，我们今后更将依靠政治方法，也就是以三民主义谋求中国的统一。这是进步而不是退步，是前进而不是退却。

问：你们突然强调这个新的统一方法是以何种情势为基础？有何成功的把握？

答：主要是因大陆情形已有变化。

问：我看了大陆最近发出来的许多电报，中共竭力丑化台湾，这与你们三民主义统一中国的新政略背道而驰。中国还能用和平方法来统一吗？

答：中国统一真是任重道远，目前还不可能。

我以为要经过三个时期，现在是不战不和，是一种“冷战”状态，这是第一时期，双方必须避免热战。希望第二时期是和平共存，第三时期是和平统一。

问：你似乎第一次担任中央评议委员，有点出我意外，你自己认为这表示什么意义？

我问：我已做了五十八年的党员，现在来做评议委员，似乎不足为奇。

台湾人口近一千八百万

【《台湾新生报》四月二十六日报道】内政部指出，今年自然增加率平均为千分之十七·九五。

陶百川就中国统一答美国记者问

雕像的作者是伟大的费忌吗？

八年前在意大利里亚切海岸发现两尊武士铜雕像。西德著名学者雷克斯认为这是公元前五世纪希腊最伟大的雕刻家费忌的作品。另有专家持异议。

【苏联《在国外》八一年第十六期文章】题：雕像的作者是伟大的费忌吗？

在意大利佛罗伦萨考古博物馆拥挤而昏暗的陈列厅里，许多观众集聚在两尊武士铜雕像前面。这两尊雕像是八年前在卡拉布里亚省的里亚切海岸意外发现的。

两名潜水员在里亚切海岸进行正常的潜水作业。里亚切海离雷焦卡拉布里亚城不远。其中一位潜水员偶尔发现沙子里伸着一只人手。因此，马上想到这里可能发生了一起犯罪案件，警察局的人立即赶到了现场。

在海底发现的两具“死尸”原来是两尊铜雕像（一个高二米，另一个高一米九八）。尽管它们在水下沉睡了二千五百年，依然完整无损。其中一尊雕像的头上冠以卷曲“头发”，用带子系着；另一尊雕像的头上曾经歪戴过头盔，样子颇有点怪，酷似砍掉一截。现在，两尊雕像都没有头盔、盾牌和矛。两尊雕像从水中打捞

上来，经过初步研究之后，送往佛罗伦萨市进行修复。

在五年时间里，一批专家除掉了雕像上的海水水垢，还原了受盐侵蚀而损坏的铜。

修复工作完毕后，在佛罗伦萨考古博物馆的陈列厅里举办了“里亚切铜雕像”展览会。尽管这次展览会如此朴实无华、内容单薄，但受到的议论之多，却胜过了任何一次展览会。

目前，这两尊里亚切武士雕像就要包装妥当，运往雷焦卡拉布里亚城，因为它们是在这里发现的，按法律应该归属这个地区。

在目前情况下，争论只局限在雕像是怎样产生

捷考古队在开罗附近发现一地下宫殿

【塔斯社开罗三月二十六日电】在埃及工作的以米罗斯拉夫·维尔奈尔博士为首的捷克斯洛伐克考古队取得重要的科学发现。

在开罗附近阿巴西尔古墓区发现法老拉涅弗列夫的地下陵墓宫殿。他是

的。

首先陈述这方面见解的是著名西德学者雷克斯。他是在小范围内——德利芬考古学会议上发表见解的。

他说，他丝毫不怀疑，这两尊雕像是雅典人为庆祝公元前四百九十年战胜波斯人而送给一个古希腊神父的礼物。由此可以认为，这两尊雕像是费忌的两个作品。费忌是公元前五世纪古希腊最伟大的雕刻家，他是用金子和象牙做成的雅典帕德嫩神殿的建造者之一。

罗马大学古希腊罗马艺术史和考古学教授朱利亚诺也持这种观点。“请把古希腊作家和旅行者论萨尼亚斯的著作拿来”，朱利亚诺说，“读

公元前第三千年中叶时代的人。

人们从象形文字中已经知道在某地存在这座地下宫殿，但是很少有人相信能找到它。

考古学家们利用现代

德国雕塑家布雷克尔

为萨达特和其他国家元首制作雕像

【法《问题》周刊三月十六日报道】

埃及总统萨达特最近请德国雕塑家阿尔诺·布雷克尔为他制作了一座雕像。

布雷克尔曾是第三帝

一读古希腊人在描写希腊和波斯之战中获胜时接受礼物的那些章节。雅典人的馈赠物是十三尊雕像。如此丰厚的礼物，在历史文献中不会不留下任何痕迹。”

某些专家，诸如佛罗伦萨大学考古学教授帕里贝尼认为，其中一尊雕像产生在公元前五世纪，也就是费忌的时代，而另一尊雕像则晚得多，产生于公元前六世纪初叶。他不同意雕像的作者就是费忌这个观点。为什么呢？“其根据是形式和风格特点”。

此外，费忌极少进行铜雕，他的创作要复杂得多。

与此同时，雷焦卡拉布里亚城里的学者并不急于得出结论。他们说：“对艺术品的考证——这是很细微的工作，需要时间和忍耐”。

到目前为止，在意大利发掘出土的所有雕像中，这两尊是独一无二的佳作。

科学工具连续工作三年，顽强寻找，终于取得成功。现在已经发现地下宫殿的一部分北墙和入口处广场。

这个地下工程规模宏伟，以至要把周围砂层完全刨开，也需要好几个月。

国最为人们所喜爱的一位艺术大师。

布雷克尔还为国家元首：象牙海岸的博瓦尼和塞内加尔的桑戈尔制作了雕像，使之永远为人们所纪念。

阿根廷医生发现

糖对治疗创伤有特殊的作用

【拉丁社布宜诺斯艾利斯三月二十七日电】题：糖治疗法（记者：理查德·哈尔维）

糖对人的身体健康可能有种种损害，但是，两名阿根廷的医生发现，糖对治疗创伤有特殊的作用。

三年来，莱昂·埃尔斯萨赫和胡利奥·劳尔·蒙特内格罗医生，一直在用普通的颗粒糖治疗外伤。

正常剂量的颗粒糖能消除细菌感染，防止再感染，并为生长新的表皮创造非常好的条件。

一九七六年，一名小女孩手术后出现严重问题，第一次使用了这种治疗方法。

一切常规的防止感染的办法都失败了，她的腹壁开始感染。

鉴于挽救这个小患者生命的希望不大了，决定用普通糖来抑制感染，试一试人们关于这类治疗方法的传说有多大程度的正

确性。

埃尔斯萨赫博士说，“二十四小时之后，刀口有了好转，令人吃惊的是，我们继续用这种方法治疗，这个小女孩居然痊愈了”。

自那时起，常常使用这种治疗办法，并取得了十分好的效果，而不必使用杀菌剂和其他药物了。

埃尔斯萨赫博士应邀

【美联社

佛罗里达州

德托纳比奇

三月二十四日电】题：肝

炎疫苗可能也能制止肝癌

一位著名的研究人员

昨天说，有越来越多的证

据证明，肝癌是由于以前

得过肝炎而引起的，一种

新的肝炎疫苗也许能减

少这种致命癌症的发病

率。

费城癌症研究所的巴

鲁克·布卢姆伯格博士

说，他研制成功的防乙型

肝炎病毒的疫苗可能有

【苏《真理报》五月三日报】题：黄羊往哪里跑

（原编者按：乌兹别克医生与该共和国科学院科学家合作，配制了含有木乃伊成份的药物，并开始用于临床实验）

这不知是第几次了……使猎人感到惊奇的是，受伤的野兽总是朝着一个方向——山洞跑。有一天，猎人决定跟踪一只黄羊，它莫非想藏在深洞里躲避追捕？

这是怎么回事？这只腰部受伤的野羊跑到峭壁处，把身子紧紧贴在上面。这位猎人在隐蔽处观察。由于失血过多而十分衰弱的黄羊，很快恢复了精力，离开了峭壁，走向陡峭的山崖。猎人在峭壁上发现一种沾稠的液体，象黑色的野蜂蜜，民间称它为“山泪”。野兽就是用这种液体治疗自己的伤口的。

史料证明，医生们用配剂（所谓-3AC）治疗许多疾病已有一千多年了。木乃伊是从希腊文翻译过来的，它的意思是“保存下来的尸体”，各个时代的人都认为，这种从重山峻岭中产生出来的物质可使伤口愈合，使折断的骨头复原，有人把这种木乃伊称做可医百病的良药，但也有人把它归于无知的巫师使用的那种草药。

外伤治疗科学研究院研究了这种传说的香胶，分析并确定了它的物理和化学性能。研究表明，木乃伊的成份非常复杂，除有机物外，它含有三十种微量元素。但到哪里去找这种配剂呢？科学家们翻阅了许多民间药物词典，并到伊朗和西藏等山区考察。原来，那种冰柱、凝结物是埋藏在岩壁里的木乃伊聚积下来的。但是要到那里去非常艰难——高达三千米！配剂就“躲在”那人迹难到的山洞的深缝里。现已查明，在帕米尔、卡特卡尔、扎拉弗尚、图尔克斯坦山区有六十多个配剂蕴藏地。

很久以来，有人坚持说，在世界别的地方没有某些国外的（阿拉伯的、伊朗的、西藏的）那种木乃伊。

这种结论只能令人吃惊，如果说这种物质同强光照射有关的话，那么我国的山岭正是受到阳光强烈照射。含有一系列微量元素的岩决定了木乃伊的构成。

从中亚搞到的木乃伊质量极好，用它治疗骨折的效果比一般的治疗方法快半倍至一倍。用此药对四千名肢体折断的病人进行了治疗，情况表明，只要用药适量，只会带来好处。

治疗之后，他的腿得到了恢复，现在他能正常地走路了，只是脚掌失去了知觉。

这种治疗方法的另一种好处是，在用糖之后不久，表皮覆盖着表面光滑密实的纤维层，这些能防止外来媒介物的再次感染。

埃尔斯萨赫说，用糖治疗感染的最大好处之一是，非常适应于象在战场上治疗伤口这样有菌的条件。

阿根廷海军部已把他的发现通报了军医。

这种病毒感染造成的。

这位荣

获诺贝尔奖金的科学家说：“如果我们能预防这种感染，我们就能减少肝炎和肝炎传递者，大概还能减少肝癌。”

他说，乙型肝炎常常是通过与血液和唾液接触传播的，用这种疫苗可以加以预防。该疫苗现在正在等待美国食品和药物管理局批准。

去年已圆满结束在人体上的试验。

受伤的野兽为何老是朝那个山上跑？

跟踪的猎人发现原来它们是用峭壁上的一种沾稠液体治疗自己的伤口。苏联医学专家据此配制成含有木乃伊成份的药物

第三十四届戛纳电影节开幕

【美联社法国戛纳五月十二日电】十三日晚，在第三十四届戛纳电影节的开幕式上，放映了意大利的弗朗切斯科·罗西导演的非竞选影片《三兄弟》，从而揭开了为时两个星期的蔚为壮观的电影节。

预期将有三万五千人（包括二千五百名记者）来这个地中海游览胜地参加这次电影节。在四、五百部影片日夜连放的电影节期间，将有电影爱好者、制片人、发行人和许多影星来到这个地方。

挑选来参加这次金棕榈奖正式比赛的二十部影片中，只有两部是美国影片，一部是万克尔·西米诺导演的《天堂之门》（这部影片第一次上映时惨遭抨击，结果重新剪辑），还有一部是万克尔·曼导演的《暴力街》。

由鲍勃·雷弗尔森导演，杰克·尼科尔森主演的《邮差总按二遍铃》将在这次比赛外放映。

由于戛纳电影节被认为是全世界最重要的电影界人士汇集的场所，因而金棕榈奖被看作是提高卖座率的一张保票。

不过就声望而言，人们认为美国的学院奖较之更为重要。

意大利挑选了几部特别具有代表性的影片，有利亚纳·卡瓦尼导演的《皮》、贝尔纳尔多·贝尔托卢齐导演的《滑稽人的悲剧》，埃托莱·斯科拉的《热恋》。

法国参加比赛的影片有：克洛德·勒卢克导演的《这个和那个》（他导演的影片《男人和女人》在一九六六年曾获奖）。人们期望看到的英国最佳影片是肯·洛克导演的《神志与笑容》。很多影迷则急待观看由约翰·布尔曼导演的爱尔兰影片《亚瑟王之剑》。

预计参加这次戛纳电影节的明星有：尼科尔森，伊莎贝尔·赫伯特，伊莎贝尔·艾德贾尼，特雷弗·霍华德，马尔切洛·马斯特洛亚尼，杰西卡·兰格，克劳迪娅·卡迪纳尔，伯特·兰开斯特和马丁·希恩。

优胜者将由评奖团决定，评奖团的主席是法国导演雅克·德雷，评奖团中还有一个美国女演员埃伦·伯斯丁。



【香港《明报》五月十五日文章】
题：美国的士气（作者：梁厚甫）
一位国民政府的老将军现在留居美国。这位将军是美国军事大学出身，对美国以及世界的情况，都极熟悉。他说：今天美国的最大问题，是缺乏士气，而美国缺乏士气的原因，在于美国近年都没有让士兵放手去打仗。朝鲜战争与越南战争，都是其例。

记者同意老将军美国缺乏士气的说法，但不同意其所举的原因。记者认为美国缺乏士气的原因甚多，而最主要的一项，是美国为多民族的国家，而特别是民族不能和睦的国家。其次的一项，是六十年代，由于干德大学等等事件，青年人的心底里，已受到了不可磨灭的创伤。

如果认为第三次世界大战终会到来，美国的士气问题，仍是不能不加以检讨的。

读美国的战争史，美国只打过两场认真的战争。一是美国的独立战争，二是美国的南北战争。这两场战争是认真的。美国如果对独立战争不认真，至今美国仍是英国的殖民地。南北战争是各为其主的战争，自然也有认真的必要。除此之外，是美西的战争。在美西战争中，美国经常受墨西哥人的困扰。老麦克阿瑟将军远征菲律宾，败于西班牙人菲律宾人游击战术的手下。入了二十世纪以后，美国参加了第一第二次世界战

梁厚甫文章《美 | 国 | 的 | 士 | 气》

原编者按：美国现在最大的问题是士气问题。美国士气低落，原因甚多，而主要的一项是美国为多民族国家，而特别是民族不能和睦的国家

争，这都是“幸运医生医病尾”，都是在对手筋疲力竭之后，然后参加。虽然不可能完全否定美国人的力量，但是，美国盟国的力量，亦必须加以考虑的。

韩越战争，美国是独力撑持的，但是，不堪提了。

究竟美国的士气上的毛病，出在甚么地方？抽象地说来，一是美国不是单一的民族的国家，二是美国人向来都没有民族和睦的感情。就他国人来讲，他国人既可以有国家主义，也可以有民族主义。以犹太人来讲，犹太人亡了国，靠民族主义还可以建立以色列，如果美国亡了国，意大利裔人，回复为意大利人，法国裔人回复为法国裔人，日本裔人回复为日本人，总之，“世事一场大梦”，树倒猢猻散好了。这时世上也再没有美国民族。一大堆没有民族情绪的人，能否作战，本来是有问题的。即以美国国内民族与民族的关系而论，去和睦之途，实在是几千万里。今

天黑人人口，几占美国人百分之二十；墨西哥人的人口，几占美国人口百分之十一，黑人与墨西哥人，在生活上，处于最底层，正因为处于最底层，在美国施行募兵制度的时候，他们入伍的人数较多，现在已占至三分之一。为甚么要当兵？毋宁是为着吃粮。在体力上，他们并不落后，在智力上，他们便有问题。然而体力与智力可能还不重要，最重要的，毋宁是士气问题。在越战的时期，每隔两星期，后方就发生一次黑白士兵的互殴事件。所谓黑白互殴，黑的一方，并不是纯为黑色，白色而同情黑人士兵的，所在多有，而白色的一方，却是纯白色的。因互殴而致死的，所在多有，据说，在华府南部的“国防公墓”中，不无因在后方互殴而死去的人。即此一端，就可以看到美国人把私愤放在公愤的前边。

自里根政府执政以后，颇想在军力上振刷起上，但似乎仅是挂在唇边。现在有两件光明较著的事：

其一是：今年五月三日，在华府、

旧金山以及底特律、芝加哥等地方，均发生群众示威，而以华府和旧金山为最显。依《华盛顿邮报》的估计，在五角大楼前边示威的队伍，计有二万五千人，而在旧金山各联邦房子前边示威的队伍，依《旧金山纪事报》的估计有一万人，其余各地，不过二三千，毕竟也是群众。

八十年代的美国，现在已回复到六十年代去了，构成这些示威群众的成份，有反对援助萨尔瓦多政府的，有反对亚特兰大之屠杀黑人的，有反对削减对劳苦大众的福利支出的，有反对歧视西班牙语系民族的，有反对削减对大学生的助学金的，也有反对蔑视“同性恋爱者”的人权的，正如《华盛顿邮报》记者指出，“六十年的光景，已回到眼前来。”

现在还是五月，天气还未太热，从美国的群众运动史来讲，天气闷热的时候，美国各地的贫民窟中，热到呼吸窒息，往往增加群众的声威，有名的底特律黑人暴动事件，发生于七月间，目前纵使天气不同，但条件已完全具备。

当然，里根政府是比较聪明的，他们面对美国的士气问题，面对美国行将起来的群众运动问题，无法不一百八十度角的向后转。目前，里根的预算，有可能为国会所通过。这个预算，能否重振美国的产业，是未知数，激起美国的群众情绪，是必然的了。

观察家认为伊东辞职是他同铃木有分歧

伊东谋求发展大平外交而铃木却要确立自己的外交姿态

【德新社东京五月十六日电】伊东辞职，显然是要对铃木一再就日美联合公报的起草和发布过程表示的不满意提出抗议。

显然是铃木的公开抱怨导致伊东辞去职务，以承担作为一个负责外交事务的高级官员所应负的责任。

政治观察家说，另一个原因是伊东同铃木首相和内阁官房长官宫泽喜一之间的摩擦越来越大。

观察家说，伊东和铃木一宫泽喜一之间在外交方针上存在着微妙的分歧。

伊东谋求发展已故首相大平正芳所确立的外交方针，而铃木正在设法确立他自己的外交姿态。

这些观察家认为，他的突然辞职将迫使铃木政府暂时碰到很大的困难，因为首相打算以已经加强的日美友好关系为基础，设法解决若干外交问题。

【美联社东京五月十六日电】在日本同美国的防务关系问题上发生的已一周之久的政治争论，今天出现了令人意外的转折。外相伊东和一位高级助手为接受人们提出的他们要对这个问题上出现的“混乱”负责的指责而辞

去了职务。

采取这一行动的目的，是想平息日美联合公报的时机和措词问题上所引起的一场争吵。

外务省官员显然担心这一争执会被看成是日本同美国的关系已开始出现新裂缝。他们称争端纯系“内部”事务，有政治原因，但是同公报的内容没有关系。

要求记者不要透露姓名的一位外务省官员说，这次混乱是“在政府内部”，原因是发表联合公报的方式以及接着在铃木首相同里根会谈结束返回日本之后所发生的有关事态。

【法新社东京五月十六日电】观察家们说，伊东的辞职将会缓和国会在铃木先生同美国总统里根会谈后发表的公报中所使

共同社说苏联对于日本的动向强烈关注

【共同社莫斯科五月十六日电】题：塔斯社报道伊东外相辞职，苏联对于“同盟”强烈关注

苏联塔斯社十六日上午报道了伊东外相因围绕日美联合声明的解释发生纠葛向铃木首相辞职和首相接受辞呈的消息。塔斯社的报道未加评论，但是，苏联对于这次围绕日美首脑会谈的动向却是寄予强烈关注的。

苏联共产党机关报

美国务院就伊东辞职发表评论说

此举纯属日内部事务不影响美日关系

【法新社华盛顿五月十六日电】国务院在一篇正式评论中说，日本外务相伊东今天辞职一事纯粹是日本的内部事务，不会影响美日关系。

用的“联盟”一词上发生的争吵。

铃木在自民党领导人的一次会议上抱怨外务省官员在起草公报时过于仓促，没有准确地反映它的意图，此后，伊东提出了辞职。政治观察家们说，伊东先生和铃木先生的关系并不总是顺当的。伊东先生在去年六月从大平逝世后至铃木被挑选为首相期间，曾代理首相之职，他当时原任内阁官房长官，他不仅是大平首相的私人朋友，而且在政治上是他非常亲密的盟友。

园田直先生是一位政界老手，也是铃木先生的亲密朋友。人们说他是一个务实派，性格坚毅，他自己也认为，没有任何问题是不能解决的。他以政治上的敏锐、深谋熟虑和行动果断而著称。

园田直先生曾十四次当选为众议员，从一九七七年十一月至一九七九年十二月，曾在福田和大平内阁中担任外务相。

【美联社纽约五月十三日电】土耳其

其驻联合国大使今天对西欧的“一些人士”提出了批评，批评他们没有注意到土耳其的下述告诫：应当采取“一致行动”来对付据说今天试图暗杀教皇约翰·保罗二世这样的越狱逃跑的恐怖分子。

基尔贾大使在一篇书面讲话中说，“现在，在欧洲许多国家都有许多从土耳其逃跑的恐怖分子。不幸的是，这些恐怖分子找到了避难所，并且取得了同他们的政治倾向接近的一些人士的支持。”

在圣彼得广场枪击现场被捕的那个人说，他的名字叫穆罕默德·阿里·阿贾。他是土耳其的一名右翼恐怖分子，是一名已逃跑的刺客。

基尔贾说，当土耳其警察得知阿贾在罗马（在此之前，他在西德逗留了一段时间）时，他们在大约十五天以前已向意大利当局发出了警告。

基尔贾说，“阿里·阿贾是一名职业恐怖分子，他由于犯了许多罪行——其中包括打死土耳其的著名记者阿卜迪·伊佩克奇——而被宣判有罪。”

基尔贾说，“当时，他被逮捕了。但是，不幸的是，他越狱逃跑了。据说，他在西欧逍遥法外。”他还说，阿贾已被缺席判处死刑。

在一九七九年七月十一日，阿贾在受审时对警察说，“我打死了阿卜迪·伊佩克奇。但是，我之所以打死他是我反对我们的社会秩序。我并不反对政府。”当警察问他打算干什么时，他说，他想打死以色列、美国和苏联的总领事。他还说，他打算打死土耳其雇员联合会负责人和伊斯坦布尔工业联合会主席。

据报道，他说，“我既不是法西斯主义者，也不是无政府主义者，杀人是我一个人干的。我不是任何非法组织的成员。”据说，他在一九七九年十月十一日在法院说，他打死伊佩克奇仅仅是为了使恐怖主义行动升级。在十月二十四日，他又否认他打死伊佩克奇一事。他说，他不知道凶手是谁。审讯被推迟到十二月五日，就在这个期间阿贾逃跑了。

巴西报纸报道说南斯拉夫努力接近巴西

【巴西《圣保罗州报》五月一日报道】题：南斯拉夫努力接近巴西

下星期一铁托逝世一周年。铁托的逝世，没有改变他制定的尽可能努力接近所谓的第三世界国家和摆脱集团政策的方针。根据这种观念，南斯拉夫人努力加深同巴西的

关系。他们认为，鉴于巴西的面积和潜力，它不能被排斥在作出世界性重大决定之外。

据南斯拉夫共产主义联盟中央委员会一位高级领导人说，他们国家认识到，今后在作出世界性决定中，巴西将拥有很大分量的发言权。

土耳其驻联合国大使谈谋杀教皇的凶手阿贾
说土耳其早就这类恐怖分子告诚各国但未被引起注意

铃木向东盟五国领导人通报访美情况

合作的一种新方式

南通社说这开创了日本同东盟国家

【南通社雅加达五月十五日电】日本首相铃木善幸昨天向印度尼西亚总统苏哈托、菲律宾总统马科斯、泰国总理炳·廷素拉暖、马来西亚总理奥恩和新加坡总理李光耀，通报了他最近访问美国以及他同里根总统会谈的结果。

这位日本首相此举开创了日本同东盟国家合作的一种新方式。他分别打电话给上述几位政治家，向他们介绍了他同美国总统就东南亚的问题和形势举行的会谈的结果。铃木首相说，他在同里根会谈时强调指出了东盟国家保证该地区的和平与安全方面的重大作用，以及它们要共同努力以通过政治手段使柬埔寨问题得到公正解决的坚强决心。

铃木首相还向东盟各国领导人传达了里根总统表示要加强美国和东盟国家关系的愿望。

东盟国家领导人对日本首相愿意向他们通报他访问美国以及同里根总统会谈的结果表示高兴，对他尽力阐明东南亚问题表示感谢。同时，他们还表示希望在互相尊重、互不干涉内政和互利的基础上加强他们的国家同日本的合作。

苏哈托总统指出，类似的接触“十分重要”，有助于“加强日本和东盟国家之间的联系。这种联系可能有助于解决它们之间的任何问题，同时也有利于其它地区”。

【香港《明报》五月十五日文章】
题：美国的士气（作者：梁厚甫）
一位国民政府的老将军现在留居美国。这位将军是美国军事大学出身，对美国以及世界的情况，都极熟悉。他说：今天美国的最大问题，是缺乏士气，而美国缺乏士气的原因，在于美国近年都没有让士兵放手去打仗。朝鲜战争与越南战争，都是其例。

记者同意老将军美国缺乏士气的说法，但不同意其所举的原因。记者认为美国缺乏士气的原因甚多，而最主要的一项，是美国为多民族的国家，而特别是民族不能和睦的国家。其次的一项，是六十年代，由于干德大学等等事件，青年人的心底里，已受到了不可磨灭的创伤。

如果认为第三次世界大战终会到来，美国的士气问题，仍是不能不加以检讨的。

读美国的战争史，美国只打过两场认真的战争。一是美国的独立战争，二是美国的南北战争。这两场战争是认真的。美国如果对独立战争不认真，至今美国仍是英国的殖民地。南北战争是各为其主的战争，自然也有认真的必要。除此之外，是美西的战争。在美西战争中，美国经常受墨西哥人的困扰。老麦克阿瑟将军远征菲律宾，败于西班牙人菲律宾人游击战术的手下。入了二十世纪以后，美国参加了第一第二次世界战

梁厚甫文章《美 | 国 | 的 | 士 | 气》

原编者按：美国现在最大的问题是士气问题。美国士气低落，原因甚多，而主要的一项是美国为多民族国家，而特别是民族不能和睦的国家

争，这都是“幸运医生医病尾”，都是在对手筋疲力竭之后，然后参加。虽然不可能完全否定美国人的力量，但是，美国盟国的力量，亦必须加以考虑的。

韩越战争，美国是独力撑持的，但是，不堪提了。

究竟美国的士气上的毛病，出在甚么地方？抽象地说来，一是美国不是单一的民族的国家，二是美国人向来都没有民族和睦的感情。就他国人来讲，他国人既可以有国家主义，也可以有民族主义。以犹太人来讲，犹太人亡了国，靠民族主义还可以建立以色列，如果美国亡了国，意大利裔人，回复为意大利人，法国裔人回复为法国裔人，日本裔人回复为日本人，总之，“世事一场大梦”，树倒猢猻散好了。这时世上也再没有美国民族。一大堆没有民族情绪的人，能否作战，本来是有问题的。即以美国国内民族与民族的关系而论，去和睦之途，实在是几千万里。今

天黑人人口，几占美国人百分之二十；墨西哥人的人口，几占美国人口百分之十一，黑人与墨西哥人，在生活上，处于最底层，正因为处于最底层，在美国施行募兵制度的时候，他们入伍的人数较多，现在已占至三分之一。为甚么要当兵？毋宁是为着吃粮。在体力上，他们并不落后，在智力上，他们便有问题。然而体力与智力可能还不重要，最重要的，毋宁是士气问题。在越战的时期，每隔两星期，后方就发生一次黑白士兵的互殴事件。所谓黑白互殴，黑的一方，并不是纯为黑色，白色而同情黑人士兵的，所在多有，而白色的一方，却是纯白色的。因互殴而致死的，所在多有，据说，在华府南部的“国防公墓”中，不无因在后方互殴而死去的人。即此一端，就可以看到美国人把私愤放在公愤的前边。

自里根政府执政以后，颇想在军力上振刷起上，但似乎仅是挂在唇边。现在有两件光明较著的事：

其一是：今年五月三日，在华府、

旧金山以及底特律、芝加哥等地方，均发生群众示威，而以华府和旧金山为最显。依《华盛顿邮报》的估计，在五角大楼前边示威的队伍，计有二万五千人，而在旧金山各联邦房子前边示威的队伍，依《旧金山纪事报》的估计有一万人，其余各地，不过二三千，毕竟也是群众。

八十年代的美国，现在已回复到六十年代去了，构成这些示威群众的成份，有反对援助萨尔瓦多政府的，有反对亚特兰大之屠杀黑人的，有反对削减对劳苦大众的福利支出的，有反对歧视西班牙语系民族的，有反对削减对大学生的助学金的，也有反对蔑视“同性恋爱者”的人权的，正如《华盛顿邮报》记者指出，“六十年的光景，已回到眼前来。”

现在还是五月，天气还未太热，从美国的群众运动史来讲，天气闷热的时候，美国各地的贫民窟中，热到呼吸窒息，往往增加群众的声威，有名的底特律黑人暴动事件，发生于七月间，目前纵使天气不同，但条件已完全具备。

当然，里根政府是比较聪明的，他们面对美国的士气问题，面对美国行将起来的群众运动问题，无法不一百八十度角的向后转。目前，里根的预算，有可能为国会所通过。这个预算，能否重振美国的产业，是未知数，激起美国的群众情绪，是必然的了。

观察家认为伊东辞职是他同铃木有分歧

伊东谋求发展大平外交而铃木却要确立自己的外交姿态

【德新社东京五月十六日电】伊东辞职，显然是要对铃木一再就日美联合公报的起草和发布过程表示的不满意提出抗议。

显然是铃木的公开抱怨导致伊东辞去职务，以承担作为一个负责外交事务的高级官员所应负的责任。

政治观察家说，另一个原因是伊东同铃木首相和内阁官房长官宫泽喜一之间的摩擦越来越大。

观察家说，伊东和铃木一宫泽喜一之间在外交方针上存在着微妙的分歧。

伊东谋求发展已故首相大平正芳所确立的外交方针，而铃木正在设法确立他自己的外交姿态。

这些观察家认为，他的突然辞职将迫使铃木政府暂时碰到很大的困难，因为首相打算以已经加强的日美友好关系为基础，设法解决若干外交问题。

【美联社东京五月十六日电】在日本同美国的防务关系问题上发生的已一周之久的政治争论，今天出现了令人意外的转折。外相伊东和一位高级助手为接受人们提出的他们要对这个问题上出现的“混乱”负责的指责而辞

去了职务。

采取这一行动的目的，是想平息日美联合公报的时机和措词问题上所引起的一场争吵。

外务省官员显然担心这一争执会被看成是日本同美国的关系已开始出现新裂缝。他们称争端纯系“内部”事务，有政治原因，但是同公报的内容没有关系。

要求记者不要透露姓名的一位外务省官员说，这次混乱是“在政府内部”，原因是发表联合公报的方式以及接着在铃木首相同里根会谈结束返回日本之后所发生的有关事态。

【法新社东京五月十六日电】观察家们说，伊东的辞职将会缓和国会在铃木先生同美国总统里根会谈后发表的公报中所使

共同社说苏联对于日本的动向强烈关注

【共同社莫斯科五月十六日电】题：塔斯社报道伊东外相辞职，苏联对于“同盟”强烈关注

苏联塔斯社十六日上午报道了伊东外相因围绕日美联合声明的解释发生纠葛向铃木首相辞职和首相接受辞呈的消息。塔斯社的报道未加评论，但是，苏联对于这次围绕日美首脑会谈的动向却是寄予强烈关注的。

苏联共产党机关报

美国务院就伊东辞职发表评论说

此举纯属日内部事务不影响美日关系

【法新社华盛顿五月十六日电】国务院在一篇正式评论中说，日本外务相伊东今天辞职一事纯粹是日本的内部事务，不会影响美日关系。

用的“联盟”一词上发生的争吵。

铃木在自民党领导人的一次会议上抱怨外务省官员在起草公报时过于仓促，没有准确地反映它的意图，此后，伊东提出了辞职。政治观察家们说，伊东先生和铃木先生的关系并不总是顺当的。伊东先生在去年六月从大平逝世后至铃木被挑选为首相期间，曾代理首相之职，他当时原任内阁官房长官，他不仅是大平首相的私人朋友，而且在政治上是他非常亲密的盟友。

园田直先生是一位政界老手，也是铃木先生的亲密朋友。人们说他是一个务实派，性格坚毅，他自己也认为，没有任何问题是不能解决的。他以政治上的敏锐、深谋熟虑和行动果断而著称。

园田直先生曾十四次当选为众议员，从一九七七年十一月至一九七九年十二月，曾在福田和大平内阁中担任外务相。

【美联社纽约五月十三日电】土耳其

其驻联合国大使今天对西欧的“一些人士”提出了批评，批评他们没有注意到土耳其的下述告诫：应当采取“一致行动”来对付据说今天试图暗杀教皇约翰·保罗二世这样的越狱逃跑的恐怖分子。

基尔贾大使在一篇书面讲话中说，“现在，在欧洲许多国家都有许多从土耳其逃跑的恐怖分子。不幸的是，这些恐怖分子找到了避难所，并且取得了同他们的政治倾向接近的一些人士的支持。”

在圣彼得广场枪击现场被捕的那个人说，他的名字叫穆罕默德·阿里·阿贾。他是土耳其的一名右翼恐怖分子，是一名已逃跑的刺客。

基尔贾说，当土耳其警察得知阿贾在罗马（在此之前，他在西德逗留了一段时间）时，他们在大约十五天以前已向意大利当局发出了警告。

基尔贾说，“阿里·阿贾是一名职业恐怖分子，他由于犯了许多罪行——其中包括打死土耳其的著名记者阿卜迪·伊佩克奇——而被宣判有罪。”

基尔贾说，“当时，他被逮捕了。但是，不幸的是，他越狱逃跑了。据说，他在西欧逍遥法外。”他还说，阿贾已被缺席判处死刑。

在一九七九年七月十一日，阿贾在受审时对警察说，“我打死了阿卜迪·伊佩克奇。但是，我之所以打死他是我反对我们的社会秩序。我并不反对政府。”当警察问他打算干什么时，他说，他想打死以色列、美国和苏联的总领事。他还说，他打算打死土耳其雇员联合会负责人和伊斯坦布尔工业联合会主席。

据报道，他说，“我既不是法西斯主义者，也不是无政府主义者，杀人是我一个人干的。我不是任何非法组织的成员。”据说，他在一九七九年十月十一日在法院说，他打死伊佩克奇仅仅是为了使恐怖主义行动升级。在十月二十四日，他又否认他打死伊佩克奇一事。他说，他不知道凶手是谁。审讯被推迟到十二月五日，就在这个期间阿贾逃跑了。

巴西报纸报道说

南斯拉夫努力接近巴西

【巴西《圣保罗州报》五月一日报道】题：南斯拉夫努力接近巴西

下星期一铁托逝世一周年。铁托的逝世，没有改变他制定的尽可能努力接近所谓的第三世界国家和摆脱集团政策的方针。根据这种观念，南斯拉夫人努力加深同巴西的

关系。他们认为，鉴于巴西的面积和潜力，它不能被排斥在作出世界性重大决定之外。

据南斯拉夫共产主义联盟中央委员会一位高级领导人说，他们国家认识到，今后在作出世界性决定中，巴西将拥有很大分量的发言权。

土耳其驻联合国大使谈谋杀教皇的凶手阿贾说土耳其早就就这类恐怖分子告诫各国但未被引起注意

铃木向东盟五国领导人通报访美情况

合作的一种新方式

南通社说这开创了日本同东盟国家

【南通社雅加达五月十五日电】日本首相铃木善幸昨天向印度尼西亚总统苏哈托、菲律宾总统马科斯、泰国总理炳·廷素拉暖、马来西亚总理奥恩和新加坡总理李光耀，通报了他最近访问美国以及他同里根总统会谈的结果。这位日本首相此举开创了日本同东盟国家合作的一种新方式。他分别打电话给上述几位政治家，向他们介绍了他同美国总统就东南亚的问题和形势举行的会谈的结果。铃木首相说，他在同里根会谈时强调指出了东盟国家保证该地区的和平与安全方面的重大作用，以及它们要共同努力以通过政治手段使柬埔寨问题得到公正解决的坚强决心。

铃木首相还向东盟各国领导人传达了里根总统表示要加强美国和东盟国家关系的愿望。东盟国家领导人对日本首相愿意向他们通报他访问美国以及同里根总统会谈的结果表示高兴，对他尽力阐明东南亚问题表示感谢。同时，他们还表示希望在互相尊重、互不干涉内政和互利的基础上加强他们的国家同日本的合作。

苏哈托总统指出，类似的接触“十分重要”，有助于“加强日本和东盟国家之间的联系。这种联系可能有助于解决它们之间的任何问题，同时也有利于其它地区”。